

# HUAWEI WATCH 2

QUICK START

Snabbstartsguide

Instrukcja obsługi

Rask oppstarts-veiledning

Kurzanleitung

Kort startvejledning

Pikaopas

Stručná příručka

Ghid de pornire rapidă

Gyorsútmutató

Stručná úvodná príručka

Kratko uputstvo

Vodič za brzi početak

Priročnik za hiter začetek

Водич за брз почеток

Ръководство за бърз старт

מדריך התחלה מהירה

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2017. All rights reserved.

Android and Android Wear are trademarks of Google Inc.

This document is for reference only and does not constitute a warranty of any kind, express or implied.

For more information, please visit <http://consumer.huawei.com>.



Access **Huawei Wear > Help** or scan the QR code to learn more about HUAWEI WATCH 2.

# Content

QUICK START .....	01
Snabbstartsguide .....	06
Instrukcja obsługi .....	11
Rask oppstarts-veiledning .....	16
Kurzanleitung .....	21
Kort startvejledning .....	26
Pikaopas .....	31
Stručná příručka .....	36
Ghid de pornire rapidă .....	41
Gyorsútmutató .....	46
Stručná úvodná príručka .....	51
Kratko uputstvo .....	56
Vodič za brzi početak .....	61
Priročnik za hiter za .....	66
Водич за брз почеток .....	71
Ръководство за бърз старт .....	76
1.....	מדריך התחלה מהירה

# 1. Appearance



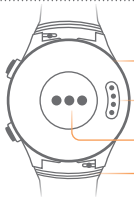
## Power button

To power on: Press and hold the power button until your watch switches on.

To power off: Touch the power icon on the watch face and choose **Settings** > **System** > **Power off**.



## Multi-function button



## Microphone



## Charging port



## Heart rate sensor



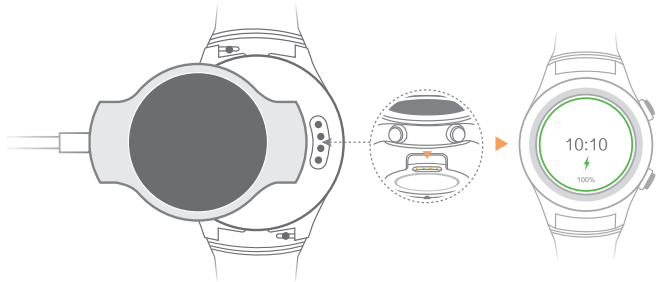
## Speaker




The best material was used in this device to avoid skin irritation. Consult a doctor in case of any discomfort.

## 2. Charging

Align and attach the charging port to the magnets of the charging cradle. You can view the battery power level on the watch face.



-  Make sure the charging port is dry and clean before charging to prevent the magnets from being damaged by any moisture.


## 3. Pairing with smart device via *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Power on your watch and select a language.
2. On your phone or tablet, download the **Android Wear**<sup>™</sup> app in Google Play<sup>™</sup> or App Store.



Android Wear

3. Follow the app's on-screen instructions to pair your watch with your phone or tablet. When they are paired, swipe on your watch face to learn common gestures.

 One watch can only pair with one phone. Unpair the current phone before pairing with another one. Your watch will restore to factory settings and all data will be erased after unpairing. Huawei Watch 2 requires a phone running Android<sup>™</sup> or iOS<sup>™</sup>. Supported features may vary between Android and iOS.  
Visit [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) on your phone to see compatibility requirements.

## 4. Relevant applications

Android users can download **Huawei Wear** and **Huawei Health** in the app store to better use the watch.

**Huawei Wear** helps you manage your watch. Different versions support different functions.

	Bluetooth edition	SIM edition	eSIM edition
Manage your watch	√	√	√
Enable the eSIM	/	/	√

**Huawei Health** measures your movements and your heart rate in detail and designs a personalized workout plan.

 You can download **Huawei Wear** app on your iOS device, but currently you cannot use this app to manage your watch. **Huawei Health** is not supported on iOS devices.

## 5. More information


### Adjusting, fastening, and removing your strap


Adjust your strap based on your wrist size. To remove the strap, slide the quick release pin and gently pull the strap off.

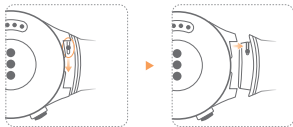
### Straps

Straps are available in a range of colors, styles, and materials. To purchase one, please contact your local retailers.

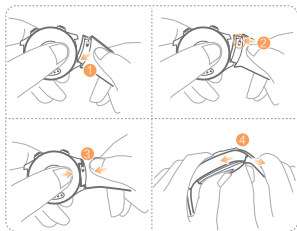
### Maintenance

 You can wear your watch when you're washing your hands or in the rain, but wipe it dry if it comes into contact with water. Keep the leather parts dry.

 Do not wear it when washing cars, swimming, diving, scuba diving, or showering.



Remove the strap



Fasten the strap



# 1. Utseende



## Av/på -knapp



Tryck på och håll av/på-knappen tills klockan slår på.  
Tryck på ikonen för ström på klockans urtavla, och välj **Inställningar (Settings) > System (System) > Ström av (Power off)**.



Multifunktionsknapp



Mikrofon



Laddningsport



Hjärtfrekvenssensor



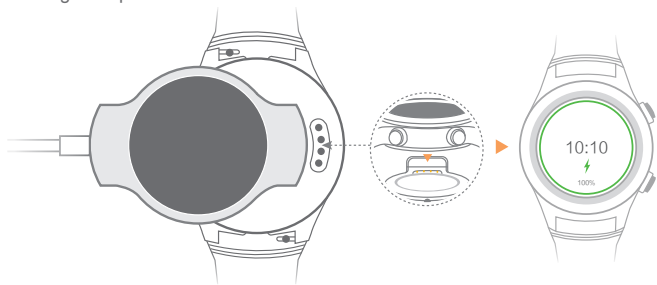
Högtalare



Allt material som används i denna enhet har gått igenom en omfattande utvärdering. Om den känns obekvämt medan du bär den, upphör med att använda klockan och kontakta en läkare.

## 2. Laddar

Rikta in och fäst laddningsporten på magneter i bordsladdaren. Du kan se batteriets laddningsnivå på klockans urtavla.



**i** Kontrollera att laddningsöppningen är torr och ren innan laddning för att förhindra att magneterna skadas av fukt.

## 3. Ihopparning med telefonen via *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Slå på klockan och välj språk.
2. På telefonen eller surfplattan, hämta **Android Wear**<sup>™</sup>-appen i Google Play<sup>™</sup> eller från App-butiken.



Android Wear

3. Följ appens anvisningar på skärmen för att para ihop klockan med telefonen eller surfplattan. När de är ihopparade, svep på klockans urtavla när du vill lära dig de vanligaste gesterna.
-  Endast en klocka kan paras ihop med en mobiltelefon. Koppla bort den nuvarande telefonen om du vill para ihop klockan med en annan telefon. Telefonen kommer att återställas till fabriksinställningarna och alla data kommer att raderas efter bortkoppling. Kräver en telefon som kör Android<sup>™</sup> eller iOS<sup>™</sup>. Funktioner som stöds kan variera mellan Android och iOS.  
Besök [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) på telefonen när du vill kontrollera om den är kompatibel.

## 4. Relevanta program

Användare av Android kan hämta **Huawei Wear** och **Huawei Health** i app-butiken för bättre användning av klockan.

**Huawei Wear** hjälper dig att hantera din klocka. Olika versioner stöder olika funktioner.

	Bluetooth-version	SIM-version	eSIM-version
Hantera klockan	✓	✓	✓
Aktivera eSIM-kortet	/	/	✓


**Huawei Health** mäter dina rörelser och hjärtfrekvens i detalj och utformar en personlig träningsplan.

 Du kan hämta **Huawei Wear** appen på din iOS-enhet, men för närvarande kan du inte använda den här när du vill hantera klockan. **Huawei Health** stöds inte på iOS-apparater.

## 5. Mer information

### Justering, fästning och borttagning av din rem


Justera remmen baserat på handledens storlek. Se följande anvisningar när du vill fästa eller ta bort remmen.

 Dra försiktigt på remmen för att se till att du har fäst den ordentlig.

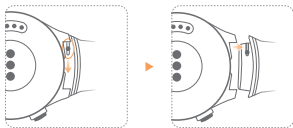
### Remmar

Remmar finns i en mängd färger, stilar och material. När du ska köpa en, kontakta din återförsäljare.

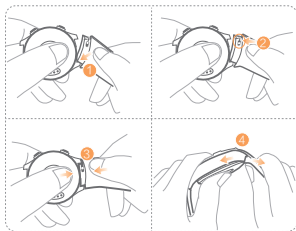
### Underhåll

 Du kan bära klockan när du tvättar händerna eller i regn, men torka den torr om den kommer i kontakt med vatten. Håll delarna i läder torra.

 Bär den inte när du tvättar bilen, simmar, dyker, vid scubadykning, eller duschar.



Ta bort remmen



Fäst remmen

# 1. Wygląd



## Przycisk zasilania

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania do momentu włączenia zegarka.

Dotknij ikony zasilania na tarczy zegarka i wybierz **Ustawienia (Settings) > System (System) > Wyłączenie (Power off)**.



Przycisk wielofunkcyjny



Mikrofon



Gniazdo ładowania



Czujnik tętna



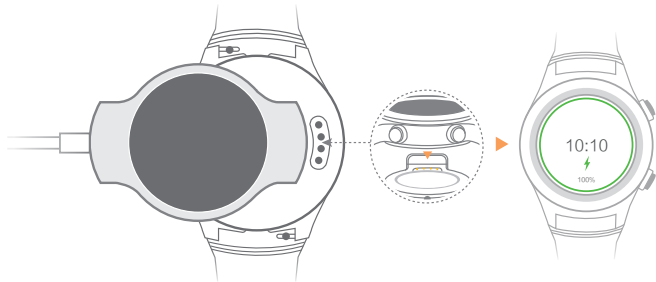
Głośnik



Każdy materiał zastosowany w tym urządzeniu przeszedł obszerną ocenę. Jeśli czujesz dyskomfort podczas noszenia, zaprzestań korzystania z zegarka i skonsultuj się z lekarzem.

## 2. Ładowanie

Wyrównaj i dołącz port ładowania do magnesów w ładowarce. Na tarczy zegarka można zobaczyć poziom naładowania baterii.



**i** Upewnij się, że port ładowania jest suchy i czysty przed ładowaniem, aby zapobiec uszkodzeniom magnesów spowodowanym wilgocią.


## 3. Parowanie z telefonem przez *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Włącz zegarek i wybierz język.
2. Na telefon lub tablet pobierz aplikację **Android Wear**<sup>™</sup> ze sklepu Google Play<sup>™</sup> lub App Store.



Android Wear

3. Postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji na ekranie, aby powiązać zegarek z telefonem lub tabletem. Kiedy są powiązane, przesunij palcem po tarczy zegarka, aby nauczyć się podstawowych gestów.

-  Zegarek można powiązać tylko z jednym telefonem. Chcąc powiązać swój zegarek z innym telefonem, należy usunąć powiązanie z bieżącym. Po usunięciu powiązania zegarek zostanie przywrócony do ustawień fabrycznych, a wszystkie dane zostaną skasowane. Wymaga telefonu z systemem Android<sup>™</sup> lub iOS<sup>™</sup> lub nowszym. Obsługiwane funkcje mogą się różnić pomiędzy systemami Android i iOS. Odwiedź stronę [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) w telefonie, aby sprawdzić, czy jest kompatybilny.




## 4. Odpowiednie aplikacje

Użytkownicy systemu Android mogą pobrać aplikacje **Huawei Wear** i **Huawei Health**, aby lepiej wykorzystywać zegarek.

**Huawei Wear** pomaga zarządzać zegarkiem. Różne wersje obsługują różne funkcje.

	Wersja Bluetooth	Wersja SIM	Wersja eSIM
Zarządzaj zegarkiem	√	√	√
Włącz eSIM	/	/	√


**Huawei Health** szczegółowo mierzy aktywność i tętno, aby opracować indywidualny plan treningowy.

 Aplikację **Huawei Wear** można pobrać na urządzenia z systemem iOS, ale obecnie nie można używać tej aplikacji do zarządzania zegarkiem. **Huawei Health** nie jest obsługiwana na urządzeniach z systemem iOS.

## 5. Więcej informacji

### Regulacja, mocowanie i usuwanie paska



Dostosuj pasek do obwodu nadgarstka. Aby zamocować lub usunąć pasek, zapoznaj się z poniższymi instrukcjami.

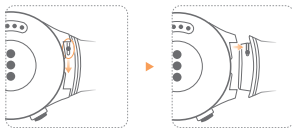
-  Delikatnie pociągnij za pasek, aby upewnić się, czy został prawidłowo zamocowany.

### Paski

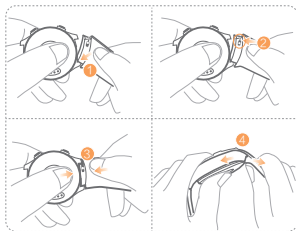
Paski są dostępne w szerokiej gamie kolorów, stylów i materiałów. Aby kupić jeden z nich, skontaktuj się ze sprzedawcami detalicznymi.

### Pielęgnacja

-  Noszenie zegarka możliwe jest podczas mycia rąk lub w deszczu, jednak kiedy zetknie się z wodą, należy go wytrzeć do sucha. Części skórzane należy chronić przed wilgocią.
-  Nie należy nosić go podczas mycia samochodów, pływania, nurkowania, nurkowania z akwalungiem czy też pod prysznicem.



Zdejmowanie paska



Mocowanie paska

# 1. Utseende



## På-knapp

Trykk og hold på-knappen til klokken din skrus på.  
Trykk på strømikonet på klokkeskiven, og velg **Instillinger (Settings) > System (System) > Slå av (Power off)**.



## Multifunksjonsknapp



## Mikrofon



## Ladeport



## Hjertefrekvens-sensor



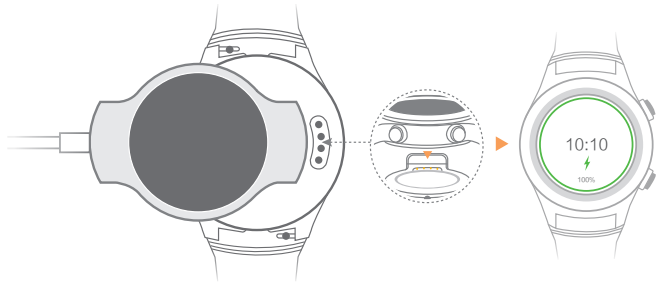
## Høytaler



Alle materialer som brukes i denne enheten har gått gjennom omfattende evaluering. Hvis du føler ubehag under bruk, slutt å bruke klokken og besøk lege.

## 2. Lader

Innrett og fest ladeport til magnetene i laderen. Du kan se batterinivået på klokkeskiven.



**i** Kontroller at ladeporten er ren og tørr før du lader for å hindre magnetene blir ødelagt av fuktighet.


## 3. Parre telefonen din via *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Skru på klokken din og velg språket.
2. På telefonen eller nettbrettet ditt, last ned **Android Wear™** appen i Google Play™ eller App Store.



Android Wear

3. Følg appens instruksjoner på skjermen for å parre klokken din med telefonen eller nettbrettet ditt. Når de er parret, sveip på klokkeoverflaten din for å lære de vanlige bevegelsene.

-  En klokke kan kun parres med en telefon. Fjern parring med den gjeldende telefonen dersom du ønsker å parre med en annen telefon. Klokken vil gjenopprette til fabrikkinnstillinger og alle data vil bli slettet etter fjernet parring.  
Krever en telefon som kjører Android™ eller iOS™. Støttede funksjoner kan variere fra Android til iOS.  
Besøk [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) på telefonen for å se om den er kompatibel.

## 4. Relevante applikasjoner

Android brukere kan laste ned **Huawei Wear** og **Huawei Health** i app butikken for bedre bruk av klokken.

**Huawei Wear** hjelper å administrere din telefon. Forskjellige versjoner støtter forskjellige funksjoner.

	Bluetooth utgave	SIM utgave	eSIM utgave
Administrer klokken din	√	√	√
Aktiver e-SIM	/	/	√


**Huawei Health** måler dine bevegelser og hjertefrekvens i detalj og lager en personlig treningsplan.

 Du kan laste ned **Huawei Wear** appen til din iOS enhet, men du kan for øyeblikket ikke bruke denne appen til å administrere klokken din. **Huawei Health** er ikke støttet på iOS enheter.

## 5. Mer informasjon

### Tilpass, stramme og fjern stroppen din.


Tilpass stroppen din etter størrelsen på håndleddet ditt. For å stramme eller fjerne stroppen din, se de følgende instruksjonene.


 Dra forsiktig i stroppen for å forsikre deg om at du har strammet den skikkelig.

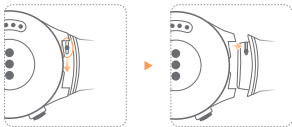
### Stropper

Stropper er tilgjengelig i en rekke farge, stiler og materialer. For å kjøpe en, vennligst kontakt utsalgsteder.

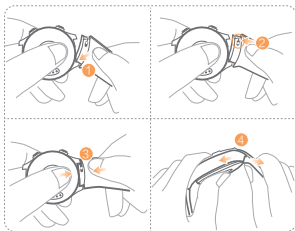
### Vedlikehold

 Du kan bruke klokken din når du vasker hendene dine eller i regn, men tørk den etter den har kommet i kontakt med vann. Hold lær-delene tørre.

 Ikke bruk når du vasker bil, svømmer, stuper, dykker, eller dusjer



Fjern stroppen.



Stram stroppen

# 1. Design



## Ein-/Aus-Taste

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste so lange gedrückt, bis sich Ihre Uhr einschaltet.

Tippen Sie auf das Stromsymbol auf dem Ziffernblatt und wählen Sie **Einstellungen (Settings) > System (System) > Ausschalten (Power off)**.



## Multifunktionstaste



## Mikrofon



## Ladeanschluss



## Herzfrequenzsensor



## Lautsprecher

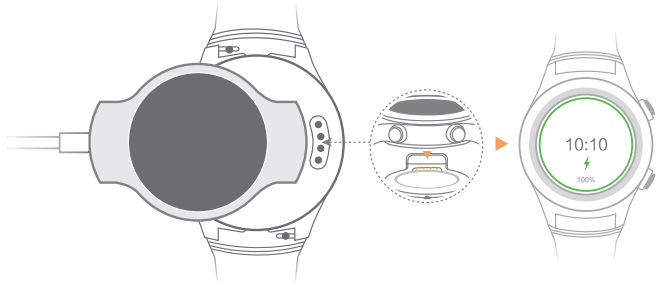


Jedes Material, das für dieses Gerät verwendet wurde, wurde umfassenden Prüfungen unterzogen. Wenn Sie sich beim Tragen der Uhr unwohl fühlen, legen Sie sie ab und wenden Sie sich an einen Arzt.



## 2. Aufladen

Verbinden Sie den Ladeanschluss mit den Magneten an der Ladeschale. Sie können den Akkustand auf dem Ziffernblatt erkennen.



- i** Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass der Ladeanschluss trocken und sauber ist, um zu vermeiden, dass die Magneten durch Feuchtigkeit beschädigt werden.


## 3. Koppeln mit Ihrem Telefon via *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Schalten Sie Ihre Uhr ein und wählen Sie die Sprache.
2. Laden Sie auf Ihrem Telefon oder Tablet die **Android Wear**<sup>™</sup>-App aus Google Play<sup>™</sup> oder dem App Store herunter.



Android Wear

3. Befolgen Sie die Anweisungen der App auf dem Bildschirm, um Ihre Uhr mit Ihrem Telefon oder Tablet zu koppeln. Streichen Sie nach der Koppelung auf dem Ziffernblatt Ihrer Uhr, um sich mit den allgemeinen Gesten vertraut zu machen.

 Es kann nur eine Uhr mit einem Telefon gekoppelt werden. Sie müssen die Kopplung mit dem aktuellen Telefon aufheben, wenn Sie Ihre Uhr mit einem anderen Telefon koppeln möchten. Nach dem Aufheben der Kopplung wird Ihre Uhr auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und alle Daten werden gelöscht.

Es ist ein Telefon mit Android<sup>™</sup> oder iOS<sup>™</sup> erforderlich. Android und iOS können unterschiedliche Funktionen unterstützen.

Besuchen Sie [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) auf Ihrem Telefon, um zu prüfen, ob es kompatibel ist.


## 4. Relevante Anwendungen

Android-Benutzer können **Huawei Wear** und **Huawei Health** bei Google Play herunterladen, um die Uhr besser nutzen zu können.

**Huawei Wear** Unterstützt Sie bei der Verwaltung Ihres Telefons. Die unterschiedlichen Versionen unterstützen verschiedene Funktionen.

	Bluetooth-Edition	SIM-Edition	eSIM-Edition
Ihre Uhr verwalten	✓	✓	✓
Die eSIM aktivieren	/	/	✓


**Huawei Health** Erfasst detailliert Ihre Bewegungen und Ihre Herzfrequenz und entwirft einen personalisierten Trainingsplan.

 Sie können die **Huawei Wear**-App auf Ihr iOS-Gerät herunterladen, können diese App jedoch aktuell nicht zum Verwalten Ihrer Uhr verwenden. **Huawei Health** wird auf iOS-Geräten nicht unterstützt.

## 5. Weitere Informationen

### Anpassen, befestigen und entfernen Ihres Armbands



Passen Sie das Armband an die Größe Ihres Handgelenks an. Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um Ihr Armband zu befestigen oder zu entfernen.

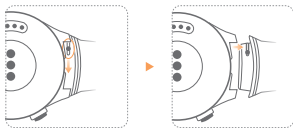
-  Ziehen Sie vorsichtig am Armband, um sicherzustellen, dass es richtig befestigt ist.

### Armbänder

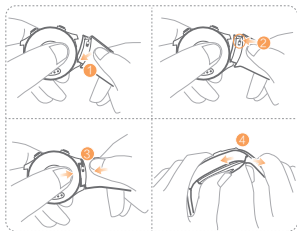
Armbänder sind in verschiedenen Farben, Designs und Materialien erhältlich. Dieser erhalten Sie im Einzelhandel.

### Pflege

-  Sie können Ihre Uhr beim Händewaschen oder bei Regen tragen. Sie sollten sie jedoch trocken wischen, wenn die Uhr mit Wasser in Kontakt gekommen ist. Halten Sie die Lederteile trocken
-  Tragen Sie sie nicht beim Autowaschen, Schwimmen, Schnorcheln, Sporttauchen oder Duschen.



Das Armband entfernen



Das Armband befestigen

# 1. Udseende



Tænd/sluk-knap



Tryk på og hold strømknappen, indtil uret tændes.

Tryk på strøm-ikonet på urskiven og vælg **Indstillinger (Settings)** > **System (System)** > **Sluk (Power off)**.



Multifunktionsknap



Mikrofon



Opladningsport



Pulssensor



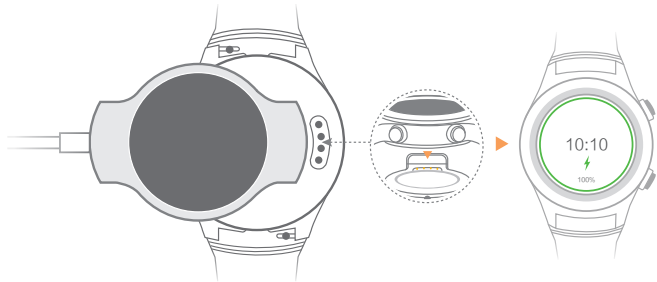
Højttaler



Ethvert materiale, der anvendes i denne enhed har gennemgået omfattende evaluering. Hvis du føler ubehag mens du bærer det, skal du stoppe med at bruge uret og konsultere en læge.

## 2. Oplader

Juster og fastgør opladningsporten til magneterne i ladestationen. Du kan se batteriets strømniveau på urskiven.




**i** Sørg for, at opladningsporten er tør og ren før opladning, for at forhindre magneterne bliver beskadiget af fugt.

## 3. Dan par med telefonen via *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Tænd dit ur og vælg sproget.
2. På din telefon eller tablet, skal du hente **Android Wear**<sup>™</sup>-appen i Google Play<sup>™</sup> eller App Store.



Android Wear

3. Følg appens vejledninger på skærmen for at uret kan danne par med din telefon eller tablet. Når de har dannet par, skal du stryge på urskiven for at lære de almindelige bevægelser.
-  Et ur kan kun danne par med et ur. Annuller parring med den nuværende telefon, hvis du vil danne par for dit ur med en anden telefon. Dit ur vil gendanne fabriksindstillingerne, og alle data vil blive ryddet efter annullering af parring.  
Kræver en telefon, der kører Android<sup>™</sup> eller iOS<sup>™</sup>. Understøttede funktioner kan variere mellem Android og iOS.  
Besøg [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) på din telefon for at se, om den er kompatibel.

## 4. Relevante programmer

Android-brugere kan hente **Huawei Wear** og **Huawei Health** fra app store for at kunne bruge uret bedre.

**Huawei Wear** hjælper dig med at styre dit ur. Forskellige versioner understøtter forskellige funktioner.

	Bluetooth-udgave	SIM-udgave	eSIM-udgave
Administrer dit ur	✓	✓	✓
Aktivér eSIM	/	/	✓

**Huawei Health** måler dine bevægelser og din puls i detaljer og designer en personlig træningsplan.


 Du kan hente **Huawei Wear**-app på din iOS-enhed, men i øjeblikket kan du ikke bruge denne app til at administrere dit ur. **Huawei Health** er ikke understøttet på iOS-enheder.



## 5. Flere oplysninger

### Justering, fastgørelse og fjernelse af remmen


Juster remmen baseret på håndledsstørrelsen. For at fastgøre eller fjerne remmen, se følgende vejledning.


 Træk forsigtigt remmen for at sikre du har fastgjort den ordentligt.

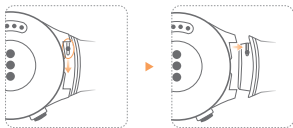
### Remme

Remme fås i en række farver, stilarter og materialer. Kontakt en forhandler for at købe en.

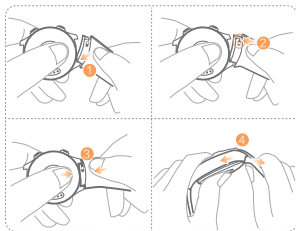
### Vedligeholdelse

 Du kan bære dit ur, når du vasker dine hænder eller i regnvej, men tør det af, hvis det kommer i kontakt med vand. Hold læderdelene tørre.

 Lad være med at bære det, når du vasker bil, svømmer, dykker eller tager bad.



Fjern remmen.



Spænd remmen.

# 1. Ulkonäkö



Virtapainike



Pidä virtapainiketta painettuna, kunnes kello käynnistyy.

Kosketa kellotaulun virtakuvaketta ja valitse **Asetukset (Settings)** > **Järjestelmä (System)** > **Sammuta (Power off)**.



Monitoimipainike



Mikrofoni



Latausportti



Sykeanturi



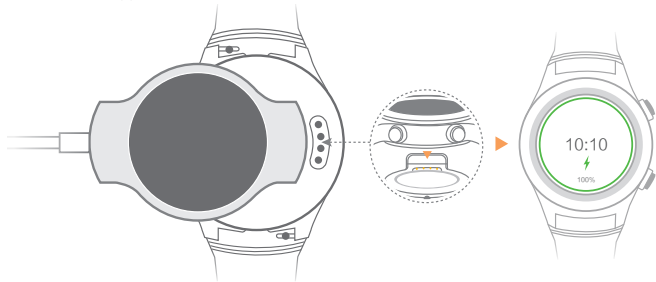
Kaiutin



Kaikki tässä laitteessa käytetyt materiaalit ovat läpäisseet kattavan arvioinnin. Jos olosi tuntuu epämukavalta käyttäessäsi kelloa, lopeta sen käyttö ja pyydä neuvoa lääkäriltä.

## 2. Lataaminen

Kohdista latausportti lataustelakan magneettien kanssa ja kiinnitä se. Akun lataustaso näkyy kellotaulussa.



**i** Varmista, että latausportti on kuiva ja puhdas ennen latausta, jotta kosteus ei vahingoita magneetteja.

## 3. Parinmuodostus puhelimen kanssa *Bluetoothilla*<sup>®</sup>

1. Käynnistä kello ja valitse kieli.
2. Lataa puhelimeen tai taulutietokoneeseen **Android Wear**<sup>™</sup> -sovellus Google Playstä<sup>™</sup> tai App Storesta.



Android Wear

3. Muodosta laitepari kellon ja puhelimen tai taulutietokoneen välille sovelluksen ohjeiden mukaisesti. Kun laitepari on muodostettu, pyyhkäise kellotaulua ja opettele yleisimmät eleet.

-  Yksi kello voi muodostaa laiteparin vain yhden puhelimen kanssa. Jos haluat muodostaa laiteparin kellon ja toisen puhelimen välille, poista laitepariyhteys nykyisen puhelimen kanssa. Kello palautuu tehdasasetuksiin, ja kaikki tiedot poistetaan laiteparin purkamisen jälkeen. Vaatii puhelimen, jossa on Android<sup>™</sup> tai iOS<sup>™</sup>. Tuetut ominaisuudet voivat vaihdella Android- ja iOS-järjestelmien välillä.
- Voit tarkistaa puhelimesi yhteensopivuuden siirtymällä sillä osoitteeseen [g.co/WearCheck](https://g.co/WearCheck).


## 4. Relevantit sovellukset

Android-käyttäjät voivat ladata **Huawei Wear** ja **Huawei Health** -sovellukset App Storesta tehostaakseen kellon käyttöä.

**Huawei Wear** auttaa kellon hallinnoinnissa. Eri versiot tukevat eri toimintoja.

	Bluetooth-versio	SIM-versio	eSIM-versio
Hallinnoi kelloa	✓	✓	✓
Ota eSIM käyttöön	/	/	✓

**Huawei Health** mittaa liikkeitäsi ja sykenopeuttasi tarkasti ja laatii henkilökohtaisen kuntoiluohjelman.

 Voit ladata **Huawei Wear** -sovelluksen iOS-laitteeseen, mutta tällä hetkellä tällä sovelluksella ei voi hallinnoida kelloa. **Huawei Health** -sovellusta ei tueta iOS-laitteissa.

## 5. Lisätietoja

### Rannekkeen säätäminen, kiinnittäminen ja irrottaminen


Säädä ranneke ranteesi koon mukaan. Ranneke kiinnitetään ja irrotetaan seuraavien ohjeiden mukaisesti.

 Vedä ranneketta varoen varmistaaksesi, että olet kiinnittänyt sen oikein.

### Rannekkeet

Rannekkeitä on saatavilla eri värisinä ja tyylinä ja eri materiaaleista valmistettuna. Jos haluat hankkia rannekkeen, ota yhteys jälleenmyyjään.

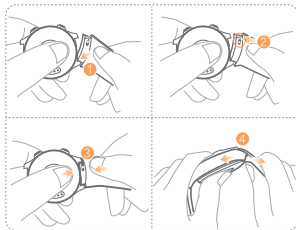
### Ylläpito

 Voit käyttää kelloa pestessäsi käsiä ja sateessa, mutta pyyhi se kuivaksi, jos se joutuu kosketuksiin veden kanssa. Pidä nahkaosat kuivina.

 Älä käytä sitä auton pesemisen, uimisen, sukeltamisen, laitesukelluksen tai suihkun aikana.



Rannekkeen irrottaminen



Rannekkeen kiinnittäminen

# 1. Vzhled



## Tlačítko napájení

Stiskněte a přidržte tlačítko napájení, dokud se hodiny nezapnou. Dotkněte se ikony napájení na obrazovce hodinek a vyberte **Nastavení (Settings) > Systém (System) > Vypnutí (Power off)**.



## Multifunkční tlačítko



## Mikrofon



## Nabíjecí port



## Snímač srdečního tepu



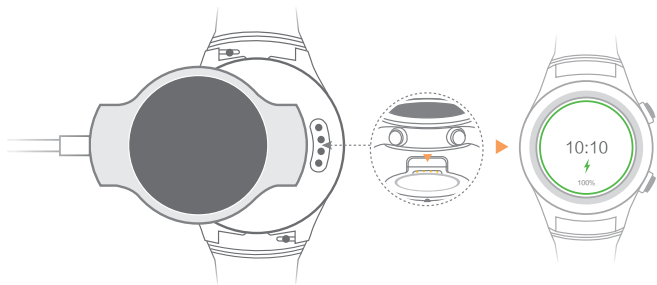
## Reproduktor



Každý materiál použitý v tomto zařízení prošel důkladným testováním. Pokud se nebudete při nošení hodinek cítit dobře, přestaňte je používat a poraďte se s lékařem.

## 2. Nabíjení

Zarovnejte a připevněte nabíjecí port k magnetům nabíjecí kolébky. Na obrazovce hodinek můžete zobrazit úroveň nabití baterie.



**i** Před nabíjením se ujistěte, že je nabíjecí port suchý a čistý, aby nedošlo k poškození magnetů vlhkostí.



## 3. Párování s telefonem prostřednictvím *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Zapněte hodinky a vyberte jazyk.
2. Na telefon nebo tablet stáhněte aplikaci **Android Wear**<sup>™</sup> z Google Play<sup>™</sup> nebo App Store.



Android Wear

3. Postupujte podle pokynů na obrazovce, abyste spárovali hodinky s telefonem nebo tabletem. Po párování hodinek táhněte prstem po obrazovce hodinek a naučte se běžná gesta.
- i** Jedny hodinky lze spárovat pouze s jedním telefonem. Pokud své hodinky chcete spárovat s jiným telefonem, zrušte párování s aktuálním telefonem. Hodinky obnoví tovární nastavení a všechna data se po zrušení párování odstraní.  
Pro používání hodinek se vyžaduje telefon s operačním systémem Android<sup>™</sup> nebo iOS<sup>™</sup>.  
U Androidu a iOS se podporované funkce mohou lišit.  
Kompatibilitu vašeho telefonu si ověřte na odkazu [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck).

## 4. Důležité aplikace

Uživatelé operačního systému Android si mohou stáhnout aplikace **Huawei Wear** a **Huawei Health** v obchodě aplikací pro ještě lepší využití hodinek.

**Huawei Wear** Vám pomáhá spravovat hodinky. Různé verze podporují různé funkce.

	Edice Bluetooth	Edice SIM	Edice eSIM
Správa hodinek	√	√	√
Aktivace eSIM	/	/	√


**Huawei Health** měří váš pohyb, srdeční tep a navrhuje personalizovaný tréninkový plán.

 Můžete stáhnout aplikaci **Huawei Wear** na zařízení iOS, ale v současnosti tuto aplikaci nemůžete používat ke správě hodinek. **Huawei Health** není na zařízeních iOS podporována.

## 5. Více informací

### Nastavení, upevnění a odstranění pásku hodinek


Prizpůsobte pásek hodinek velikost zápěstí. Připevnění či odstranění pásku hodinek, viz následující pokyny.

 Jemně zatáhněte za pásek hodinek a zajistěte, abyste jej správně upevnili.

### Pásy hodinek

Pásy hodinek jsou k dispozici v různých barvách, stylech a materiálech. Ohledně nákupu kontaktujte prodejce.

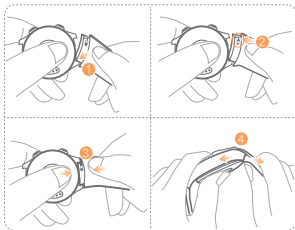
### Údržba

 Hodinky můžete nosit při mytí rukou nebo v dešti, ale otřete je dosucha pokud přijdou do styku s vodou. Kůže dily chraňte před vlhkostí.

 Nenoste je při mytí aut, plavání, potápění nebo sprchování.



Odebrání pásku hodinek



Upevnění pásku hodinek

# 1. Aspect



Buton de alimentare



Apăsați lung butonul de alimentare până când ceasul pornește. Atingeți pictograma de alimentare de pe ecranul ceasului și selectați **Setări (Settings) > Sistem (System) > Oprire (Power off)**



Buton multifuncțional



Microfon



Port de încărcare



Senzor de ritm cardiac



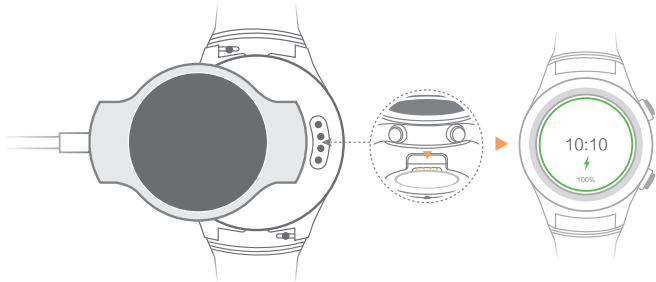
Difuzor



Toate materialele utilizate pentru acest dispozitiv au fost supuse unor evaluări extinse. Dacă nu vă simțiți confortabil în timp ce îl purtați, întrerupeți utilizarea ceasului și cereți sfatul medicului.

## 2. Se încarcă

Aliniați și atașați portul de încărcare la magnetii încărcătorului. Puteți vizualiza nivelul de încărcare a bateriei pe ecranul ceasului.



**i** Asigurați-vă că portul de încărcare este uscat înainte de încărcare, pentru a împiedica pătrunderea umezelii și deteriorarea magnetilor.


## 3. Asocierea telefonului prin *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Porniți ceasul și selectați limba.
2. Pe telefonul sau pe tableta dvs., descărcați aplicația **Android Wear**<sup>™</sup> din Google Play<sup>™</sup> sau App Store.



Android Wear

3. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran ale aplicației pentru a asocia ceasul cu telefonul sau tableta. După finalizarea asocierii, trageți cu degetul pe ecranul ceasului pentru a învăța gesturile comune.

-  Un ceas nu poate fi asociat decât cu un singur telefon. Anulați asocierea telefonului curent dacă doriți să asociați ceasul cu un alt telefon. Ceasul va reveni la setările din fabrică și toate datele vor fi șterse după anularea asocierii. Necesită un telefon care rulează cu Android<sup>™</sup> sau iOS<sup>™</sup>. Funcțiile acceptate pot varia între Android și iOS. Accesați [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) de pe telefon pentru a vedea dacă este compatibil.

## 4. Aplicații relevante

Utilizatorii Android pot descărca **Huawei Wear** și **Huawei Health** din magazinele de aplicații pentru o utilizare optimizată a ceasului.

**Huawei Wear** vă ajută la gestionarea ceasului. Versiuni diferite acceptă funcții diferite.

	Ediția Bluetooth	Ediția SIM	Ediția eSIM
Gestionarea ceasului	√	√	√
Activarea cartelei eSIM	/	/	√


**Huawei Health** măsoară mișcările și ritmul cardiac în detaliu și concepe un plan de antrenament personalizat.

 Puteți descărca aplicația **Huawei Wear** pe dispozitivul dvs. iOS, dar momentan nu puteți utiliza această aplicație pentru gestionarea ceasului. **Huawei Health** nu este acceptată de dispozitivele iOS.

## 5. Mai multe informații

### Reglarea, strângerea și îndepărtarea curelei


Reglați cureaua în funcție de încheietura dvs. Pentru a strânge sau a îndepărta cureaua consultați instrucțiunile următoare.


 Trageți ușor cureaua pentru a vă asigura că ați strâns-o corespunzător.

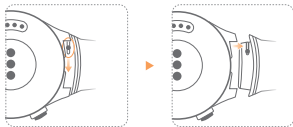
### Curele

Curelele sunt disponibile într-o gamă de culori, stiluri și materiale. Pentru a achiziționa una, contactați furnizorii.

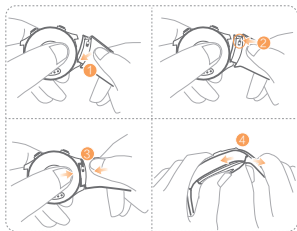
### Întreținere

 Puteți purta ceasul atunci când vă spălați pe mâini sau pe timp de ploaie, dar trebuie să îl ștergeți atunci când acesta intră în contact cu apa. Păstrați componentele din piele uscate.

 Nu îl purtați atunci când spălați autoturisme, când înotați, faceți scufundări sau faceți duș.



Îndepărtați cureaua



Strângeți cureaua



# 1. Megjelenés



## Bekapcsoló gomb

Tartsa nyomva a bekapcsoló gombot az óra bekapcsolásáig.  
Érintse meg a bekapcsoló gomb ikont az óra képernyőjén, majd válassza ki a **Beállítások (Settings) > Rendszer (System) > Kikapcsolás (Power off)** opciót.



## Multifunkciós gomb



## Mikrofon



## Töltő port



## Pulzusérzékelő



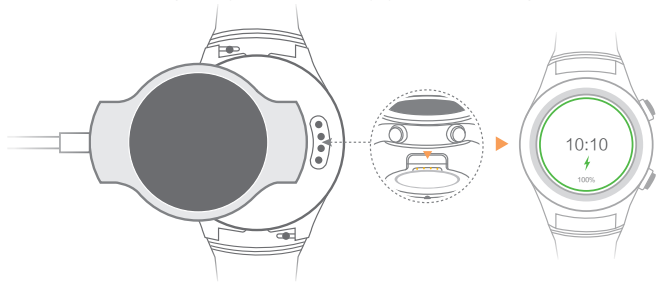
## Hangszóró



Minden, az eszközben felhasznált anyag átfogó vizsgálatoknak lett alávetve. Amennyiben kellemetlennek érzi az óra viselését, ne használja tovább az órát, és forduljon orvoshoz!

## 2. Töltés

Illessze rá, és csatlakoztassa a töltő portot a töltőegység mágnesekre. Az akkumulátor töltöttségi szintjét az óra képernyőjén tekintheti meg.




**i** A nedvesség által okozott esetleges sérülések elkerülésére a töltés megkezdése előtt, gondoskodjon róla, hogy a töltő port tiszta és száraz legyen.

## 3. Párosítás a telefontal *Bluetooth*<sup>®</sup>-on

1. Kapcsolja be az óráját, majd válassza ki a nyelvet.
2. Töltse le az **Android Wear**<sup>™</sup> alkalmazást a telefonjára vagy tabletjére a Google Play<sup>™</sup> vagy App Store alól.



Android Wear

3. Kövesse az alkalmazás a képernyőn megjelenő utasításait az óra telefonjával, illetve tabletjével való párosításához. Ha megtörtént a párosításuk, húzza végig ujját az óra képernyőjén az általános kézmozdulatok megtanulásához.
-  Egy órát csak egy telefontal párosíthat. Szüntesse meg órája aktuális telefonjával való párosítását, ha óráját egy másik telefontal kívánja párosítani. A párosítás megszüntetése után órája visszaáll a gyári beállításokra, és az adatok törlésre kerülnek. Legalább Android<sup>™</sup> vagy iOS<sup>™</sup> operációs rendszert futtató telefon szükséges. A támogatott funkciók változhatnak Android és iOS alatt. Látogasson a [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) oldalra a telefonjáról a kompatibilitás ellenőrzéséhez.

## 4. Vonatkozó alkalmazások

Az Android felhasználók az óra optimális használata érdekében az App Store alól letölthetik a **Huawei Wear** és a **Huawei Health** alkalmazásokat.

**Huawei Wear** segít Önnek kezelni óráját. A különböző verziók különböző funkciókat támogatnak.

	Bluetooth kiadás	SIM kiadás	eSIM kiadás
óra kezelése	√	√	√
eSIM engedélyezése	/	/	√

**Huawei Health** részletesen megméri a megtett mozgást és szívritmusát és személyre szabott edzéstervet állít össze Önnek.



Letöltheti a **Huawei Wear** alkalmazást iOS eszközére, azonban jelenleg még nem használhatja ezt az alkalmazást órája kezelésére. A **Huawei Health** iOS eszközökön nem támogatott.

## 5. További tájékoztatás

### A szíj beállítása, rögzítése és eltávolítása



Állítsa be az óraszíjat csuklója méretének megfelelően. Az óraszíj rögzítéséhez, illetve eltávolításához lásd az alábbi utasításokat!

-  Az óraszíjat finoman meghúzva ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e azt!

### Óraszíjak

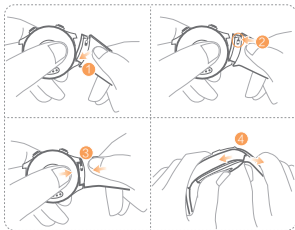
Az óraszíjak különböző színekben, stílusokban és anyagokban érhetők el. Vásárláshoz vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével!

### Karbantartás

-  Viselheti óráját kézmosáskor vagy esőben is, azonban ha vízzel érintkezik, törölje szárazra azt. A bőr részeket tartsa szárazon!
-  Ne viselje autómosáskor, úszáskor, merüléskor, bújárkodás, vagy fürdés közben.



Pánt eltávolítása



Pánt rögzítése

# 1. Vzhľad



## Tlačidlo napájania



Stlačte a podržte tlačidlo napájania, až kým sa hodinky nezapnú. Na ciferníku stlačte ikonu napájania a zvolte **Nastavenia (Settings)** > **Systém (System)** > **Vypnúť (Power off)** .



Multifunkčné tlačidlo



Mikrofón



Nabíjací port



Snímač tepovej frekvencie



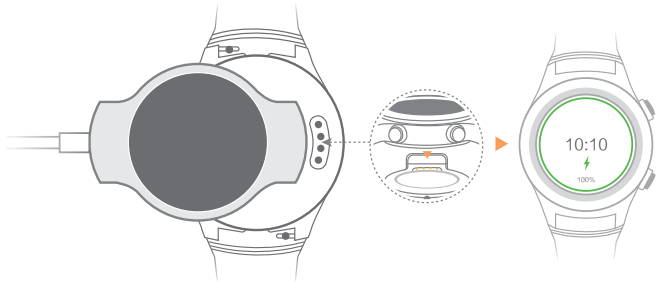
Reproduktor



Každý materiál použitý na tomto zariadení prešiel dôkladným testovaním. Ak sa počas nosenia cítite nepríjemne, prestaňte nosiť hodinky a poraďte sa s lekárom.

## 2. Nabíjanie

Zarovnajzte a pripojte nabíjací port k magnetom nabíjacej kolísky. Na ciferníku hodiniek môžete vidieť úroveň nabitia batérie.




**i** Pred nabíjaním sa uistite, že je nabíjací port suchý a čistý, aby sa predišlo poškodeniu magnetov vlhkosťou.

## 3. Párovanie s vaším telefónom cez *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Zapnite svoje hodinky a zvolte jazyk.
2. Na svojom telefóne alebo tablete si prevezmite aplikáciu **Android Wear**<sup>™</sup> z Obchodu Play<sup>™</sup> alebo App Store.



Android Wear

3. Postupujte podľa pokynov na obrazovke pre spárovanie hodiniiek s telefónom alebo tabletom. Po dokončení párovania potiahnite prstom po obrazovke hodiniiek a naučte sa bežné gestá.
-  Jedny hodinky môžu byť spárované len s jedným telefónom. Ak chcete hodinky spárovať s iným telefónom, musíte zrušiť párovanie s aktuálnym telefónom. Po zrušení párovania sa vaše hodinky vynulujú na výrobné nastavenia a dáta budú odstránené. Vyžaduje sa telefón s Android<sup>™</sup> alebo iOS<sup>™</sup> a ich vyššími verziami. Podporované funkcie sa môžu líšiť medzi Androidom a iOS.
- Na lokalite [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) si môžete skontrolovať kompatibilitu telefónu.




## 4. Dôležité aplikácie

K lepšiemu využitiu hodínok si môžu používatelia Android prevziať aplikácie **Huawei Wear** a **Huawei Health** zo svojho obchodu aplikácií.

**Huawei Wear** pomáha spravovať vaše hodinky. Rozdielne verzie podporujú rozdielne funkcie.

	Bluetooth verzia	SIM verzia	eSIM verzia
Správa hodínok	√	√	√
Zapnutie eSIM	/	/	√

**Huawei Health** meria váš pohyb a tepovú frekvenciu a navrhuje osobný plán cvičenia.

 Na svojom zariadení s iOS si môžete prevziať aplikáciu **Huawei Wear**, ale momentálne ňou nie je možné spravovať hodinky. **Huawei Health** nie je podporované na zariadeniach iOS.

## 5. Ďalšie informácie

### Prispôsobenie, prichytenie a odobranie vášho náramku

Prispôsobte si náramok podľa veľkosti vášho zápästia. Na prichytenie alebo odobranie vášho náramku si prečítajte nasledujúce pokyny.

**i** Zľahka potiahnite náramok, aby ste sa uistili, že je správne prichytený.

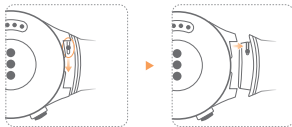
#### Náramky

Náramky sú dostupné v rôznych farbách, štýloch a materiáloch. Pre zakúpenie sa obráťte prosím na obchodné zastúpenia.

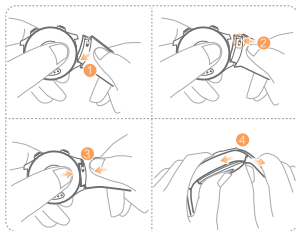
#### Údržba

**i** Svoje hodinky môžete nosiť počas umývania rúk alebo v daždi, ale po kontakte s vodou ich utrite, aby boli suché. Udržiavajte kožené časti suché.

**⊘** Nenoste ich počas umývania auta, plávania, potápania, šnorchlovania, ani sprchovania.



Odstránenie náramku



Prichytenie náramku

# 1. Izgled



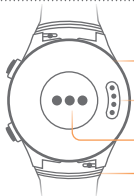
Taster za uključivanje/isključivanje

Pritisnite i zadržite taster za uključivanje/isključivanje dok se sat ne uključi.

Dodirnite ikonu za uključivanje/isključivanje na ekranu sata, i izaberite **Settings > Sistem > Power off**.



Višefunkcijski taster



Mikrofon



Priključak za punjenje



Senzor za puls



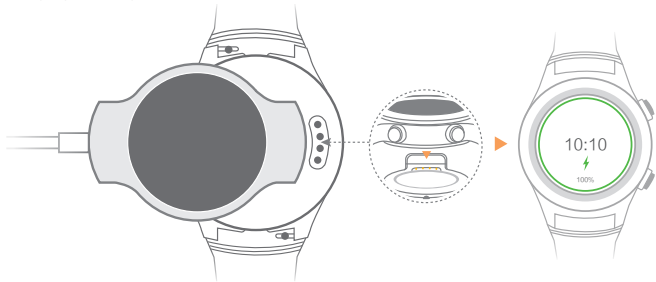
Zvučnik



Svi materijali upotrebljeni u ovom uređaju su prošli opsežnu procenu. Ako vam nije udobno dok ga nosite, prekinite sa korišćenjem sata i obratite se lekaru.

## 2. Punjenje

Poravnajte i pričvrstite priključak za punjenje na magnetne podloge za punjenje. Nivo napajanja baterije možete da vidite na ekranu sata.



**i** Vodite računa da priključak za punjenje bude suv i čist pre punjenja da biste sprečili oštećenje kontakata od vlage.


## 3. Uparivanje sa vašim telefonom putem aplikacije *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Uključite sat i izaberite jezik.
2. Na vašem telefonu ili tabletu, preuzmite aplikaciju **Android Wear**<sup>™</sup> sa lokacije Google Play<sup>™</sup> ili App Store.



Android Wear

3. Pratite uputstva na ekranu aplikacije da uparite sat sa telefonom ili tabletom. Kada se oni upare, prevucite prstom preko ekrana sata da biste naučili uobičajene pokrete.

 Jedan sat može da se upari samo sa jednim telefonom. Poništite aktuelno uparivanje ako želite da uparite sat sa drugim telefonom. Vaš sat će se vratiti na fabrička podešavanja i svi podaci će biti uklonjeni nakon poništavanja uparivanja.

Aplikacija zahteva telefon sa operativnim sistemom Android<sup>™</sup> ili iOS<sup>™</sup>. Podržane funkcije mogu da se razlikuju na operativnim sistemima Android i iOS.

Posetite stranicu [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) na svom telefonu da biste videli da li je on kompatibilan.

## 4. Relevantne aplikacije

Android korisnici mogu da preuzmu **Huawei Wear** i **Huawei Health** u prodavnici aplikacija za bolje korišćenje sata.

**Huawei Wear** pomaže vam da upravljate satom. Različite verzije podržavaju različite funkcije.

	Bluetooth izdanje	SIM izdanje	eSIM izdanje
Upravljanje satom	√	√	√
Omogućavanje eSIM	/	/	√


**Huawei Health** meri detaljno vaše kretanje i puls i dizajnira lični plan vežbanja.

 Aplikaciju **Huawei Wear** možete da preuzmete na iOS uređaj, ali trenutno ne možete da koristite ovu aplikaciju da upravljate satom. **Huawei Health** nije podržan na iOS uređajima.

## 5. Dodatne informacije

### Podešavanje, pričvršćivanje i uklanjanje kaiša


Podesite kaiš prema veličini ručnog zgloba. Da biste pričvrstili ili skinuli kaiš, pogledajte sledeća uputstva.


 Lagano povucite kaiš da biste proverili da li je dobro pričvršćen.

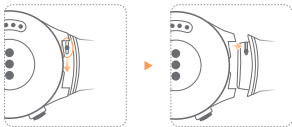
### Kaiševi

Kaiševi su dostupni u paleti boja, stilova i materijala. Za kupovinu se obratite prodavcima HUAWEI satova.

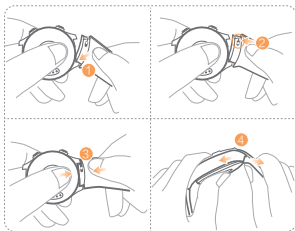
### Održavanje

 Sat možete da nosite dok perete ruke ili po kiši, ali ga prebrišite i osušite nakon što dođe u kontakt sa vodom. Održavajte kožne delove suvim.

 Nemojte ga nositi kada perete automobil, plivate, skačete u vodu, ronite i kada se tuširate.



Uklanjanje kaiša



Postavljanje kaiša

# 1. Izgled



## Tipka za uključivanje



Pritisnite i držite tipku za uključivanje sve dok se vaš sat ne uključi. Dodirnite ikonu za napajanje na zaslonu sata i odaberite **Postavke (Settings) > Sustav (System) > Isključivanje (Power off)**.



Višenamjenska tipka



Mikrofon



Ulaz za punjenje



Senzor otkucaja srca



Zvučnik

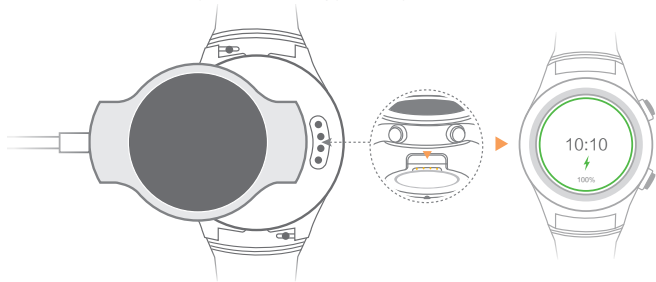


Svaki materijal koji se koristi u ovom uređaju prošao je kroz opsežnu procjenu. Ako tokom nošenja osjećate nelagodu, prestanite koristiti sat i obratite se liječniku.



## 2. Punjenje

Poravnajte i pričvrstite ulaz za punjenje sa magnetnim postoljem za punjenje. Na zaslonu sata možete vidjeti razinu energije baterije.



**i** Prije punjenja provjerite je li ulaz za punjenje suh i čist kako bi se spriječilo oštećenje magneta bilo kojom tekućinom.


## 3. Uparivanje s telefonom putem funkcije *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Uključite sat i odaberite jezik.
2. Na telefonu ili tabletu preuzmite aplikaciju **Android Wear**<sup>™</sup> iz trgovina Google Play<sup>™</sup> ili App Store.



Android Wear

3. Slijedite upute na zaslonu aplikacije kako biste uparili svoj sat s telefonom ili tabletom. Kad su upareni, kliznite prstom preko zaslona svojeg sata kako biste upoznali uobičajene geste.

 Jedan sat se može upariti samo s jednim telefonom. Rasparite trenutno uparen telefon ako sat želite upariti s drugim telefonom. Vaš će se sat vratiti na tvorničke postavke i svi će podaci biti izbrisani nakon rasparivanja.

Na telefonu moraju biti instalirani sustavi Android<sup>™</sup> ili iOS<sup>™</sup>. Podržane značajke mogu varirati ovisno o sustavima Android i iOS.

Posjetite [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) na vašem telefonu kako biste provjerili kompatibilnost.


## 4. Važne aplikacije

Korisnici sustava Android mogu iz trgovine aplikacijama preuzeti **Huawei Wear** i **Huawei Health** radi boljeg korištenja sata.

**Huawei Wear** pomaže vam u upravljanju vašim satom. Različite verzije podržavaju različite funkcije.

	Bluetooth izdanje	SIM izdanje	eSIM izdanje
Upravljanje satom	√	√	√
Omogućavanje eSIM	/	/	√


**Huawei Health** mjeri vaše pokrete i vaše otkucaje srca do detalja i projektira personalizirani plan treninga.

 Aplikaciju **Huawei Wear** možete preuzeti na svoj iOS uređaj, ali trenutno ovu aplikaciju ne možete koristiti za upravljanje satom. Aplikacija **Huawei Health** nije podržana na iOS uređajima.

## 5. Više podataka

### Podešavanje, pričvršćivanje i uklanjanje remena



Podesite remen na temelju veličine svojeg zapešća. Za pričvršćivanje ili uklanjanje remena pogledajte sljedeće upute.

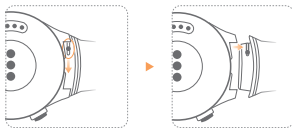
-  Lagano povucite remen kako biste osigurali pravilno pričvršćivanje.

### Remenje

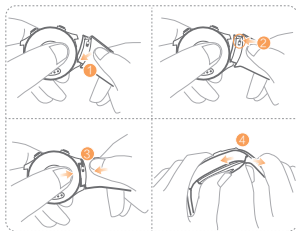
Remenje je dostupno u različitim bojama, stilovima i materijalima. Za kupnju remena obratite se prodavačima.

### Održavanje

-  Svoj sat možete nositi kada perete ruke ili na kiši, ali ga osušite brisanjem ako dođe u dodir s vodom. Održavajte kožne dijelove suhim.
-  Ne nosite ga dok perete automobil, plivate, ronite na dah ili s bocama ili tijekom tuširanja.



Uklonite remen



Pričvrstite remen

# 1. Videz



Gumb za vklop



Pritisnite in zadržite gumb za vklop, dokler se ura ne vklopi. Dotaknite se ikone napajanja na zaslonu ure in izberite **Nastavitve (Settings) > Sistem (System) > Izklop (Power off)**.



Večfunkcijski gumb



Mikrofon



Priključek za polnjenje



Tipalo za utrip srca



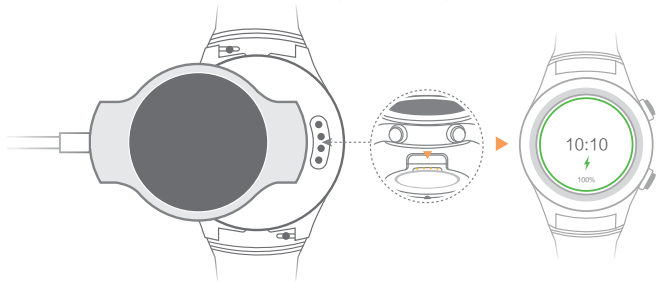
Zvočnik



Vsi materiali, uporabljeni v tej napravi, so bili temeljito ocenjeni. Če vam nošenje povzroča neudobje, prenehajte uporabljati uro in se posvetujte z zdravnikom.

## 2. Polnjenje

Poravnajte in pritrdite priključek za polnjenje na magnetne polnilne postaje. Na zaslonu ure lahko prikazete raven napolnjenosti baterije.



**i** Pred polnjenjem poskrbite, da je priključek za polnjenje suh in čist, da preprečite poškodbe magnetov zaradi vlage.


## 3. Seznanjanje vašega telefona preko povezave *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Vklopite uro in izberite jezik.
2. Na telefon ali tablični računalnik prenesite program **Android Wear**<sup>™</sup> iz spletne trgovine Google Play<sup>™</sup> ali App Store.



Android Wear

3. Sledite navodilom programa na zaslonu in seznanite svojo uro s telefonom ali tabličnim računalnikom. Ko sta seznanjena, potegnite po zaslonu ure, da se naučite osnovnih potez.

-  Ena uro je mogoče seznaniti samo z enim telefonom. Prekličite seznanitev trenutnega telefona, če želite uro seznaniti z drugim telefonom. Vaša ura se bo obnovila na tovarniške nastavitve in vsi podatki bodo po preklicu seznanitve izbrisani. Potrebuje telefon, v katerem se izvaja Android<sup>™</sup> ali iOS<sup>™</sup>. Podprte funkcije se med sistemoma Android in iOS lahko razlikujejo. Da preverite, ali je vaš telefon združljiv, na telefonu obiščite [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck).


## 4. Koristni programi

Uporabniki sistema Android lahko iz trgovine s programi prenesejo **Huawei Wear** in **Huawei Health** za izboljšanje uporabe ure.

**Huawei Wear** vam pomaga upravljati vašo uro. Različne različice podpirajo različne funkcije.

	Različica Bluetooth	Različica SIM	Različica eSIM
Upravljanje ure	√	√	√
Omogočite eSIM	/	/	√

**Huawei Health** podrobno meri vaše gibanje in utrip ter oblikuje po meri prilagojen načrt vadbe.

 Program **Huawei Wear** lahko prenesete na svojo napravo iOS, vendar trenutno ne morete uporabljati te aplikacije za upravljanje svoje ure. Naprave s sistemom iOS ne podpirajo programa **Huawei Health**.



## 5. Več informacij

### Prilagajanje, pritrjevanje in odstranjevanje paščka


Prilagodite pašček velikosti vašega zapestja. Če želite pritrčiti ali odstraniti pašček, glejte naslednja navodila.


 Nežno povlecite pašček, da se prepričate, da je pravilno pritrjen.

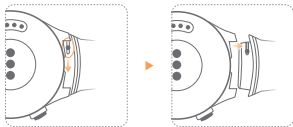
### Paščki

Paščki so na voljo v različnih barvah, slogih in materialih. Če ga želite kupiti, se obrnite na prodajalce.

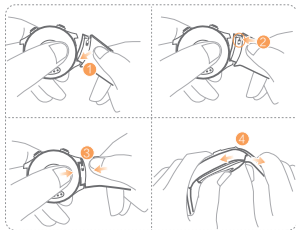
### Vzdrževanje

 Uro lahko nosite, ko si umivate roke ali v dežju, vendar jo obrišite, če pride v stik z vodo. Usnjene dele ohranite suhe.

 Ne nosite je med pranjem avta, plavanjem, potapljanjem z dihalno opremo ali med tuširanjem.



Snemite pašček



Pritrdite pašček

# 1. Изглед



Копче за вклучување/исклучување

Притиснете го и задржете го копчето за вклучување/исклучување додека се вклучи часовникот.

Допрете ја иконата за напојување на лицето на часовникот и изберете **Нагодување (Settings)** > **Систем (System)** > **Исклучување (Power off)**.



Повеќефункционално копче



Микрофон



Приклучок за полнење



Сензор за пулс



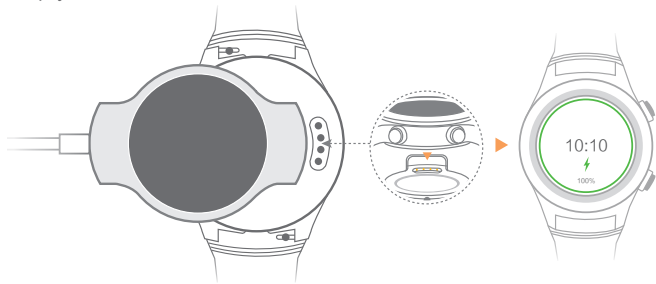
Звучник



Секој материјал што е употребен во овој уред поминал низ детални проверки. Ако не се чувствувате удобно додека го носите, прекинете го користењето на часовникот и консултирајте се со доктор.

## 2. Полнење

Порамнете го и прицврстете го приклучокот за полнење за магнетите од лежиштето за полнење. Може да го погледнете нивото на напојување на батеријата на лицето од часовникот.



**i** Пред полнењето, уверете се дека приклучокот за полнење е сув и чист за да спречите оштетување на магнетите од влага.

## 3. Спарување со телефонот преку *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Вклучете го часовникот и изберете го јазикот.
2. На телефонот или таблетот, преземете ја апликацијата **Android Wear**<sup>™</sup> од Google Play<sup>™</sup> или App Store.



Android Wear

3. Следете ги упатствата на екранот од апликацијата за да го спарите часовникот со телефонот или таблетот. Кога ќе се спарат, поминете преку лицето од часовникот за да ги научите вообичаените гестови.

 Еден часовник може да се спари само со еден телефон. Распарете го тековниот телефон ако сакате да го спарите часовникот со друг телефон. По спарувањето, часовникот ќе ги врати фабричките поставки и сите податоци ќе се избришат. Потребен е телефон што работи на Android<sup>™</sup> или iOS<sup>™</sup>. Поддржаните карактеристики може да се разликуваат за Android и iOS. Посетете [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) на телефонот за да погледнете дали е компатибилен.


## 4. Релевантни апликации

Корисниците на Android може да ги преземат **Huawei Wear** и **Huawei Health** од продавницата за апликации за да го користат часовникот подобро.

**Huawei Wear** ви помага да управувате со часовникот. Различни верзии поддржуваат различни функции.

	Верзија со Bluetooth	Верзија со SIM	Верзија со eSIM
Управување со часовникот	√	√	√
Овозможување на eSIM	/	/	√

**Huawei Health** детално ги мери вашето движење и вашиот пулс и создава персонализиран план за вежбање.

 Може да ја преземете апликацијата **Huawei Wear** на уредот со iOS, но во моментот не може да ја користите оваа апликацијата за да управувате со часовникот. **Huawei Health** не е поддржана на уреди со iOS.

## 5. Повеќе информации

### Приспособување, прицврстување и отстранување на ремчето

Приспособете го ремчето според големината на зглобот. За да го прицврстите или отстраните ремчето, погледнете ги следниве упатства.

**i** Нежно повлечете го ремчето за да се уверите дека сте го прицврстиле правилно.

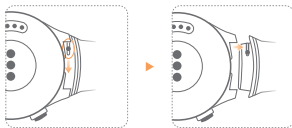
### Ремчиња

Ремчињата се достапни во разни бои, стилови и материјали. За да купите ремче, контактирајте со продавачите во малопродажба.

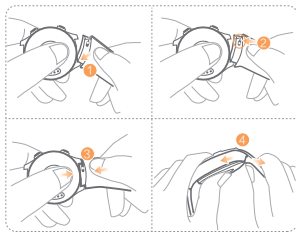
### Одржување

**i** Може да го носите часовникот кога миете раце или кога врне дожд, но избришете го убаво ако дојде во допир со вода. Внимавајте кожените делови да бидат суви.

**⊘** Не носете го кога миете автомобили, пливате, нуркате или кога има повремени врнежи од дожд.



Отстранување на ремчето



Прицврстување на ремчето

# 1. Външен вид



Бутон за захранването

За да го включите: Натиснете и задръжте бутона за захранването, докато часовникът ви се включи.

За да го изключите: Докоснете иконата за захранването на циферблата и изберете **Настройки (Settings) > Система (System) > Изключване (Power off)**.



Многофункционален бутон



Микрофон



Порт за зареждане



Сензор за сърдечен ритъм



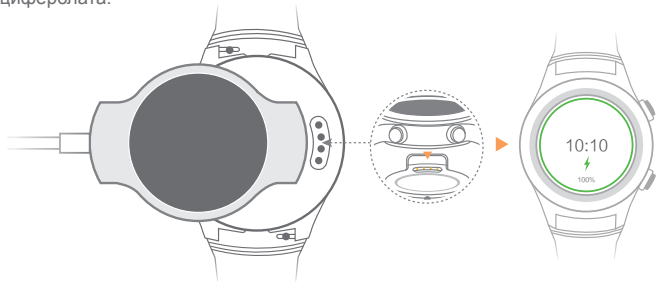
Високоговорител



В това устройство са използвани най-добрите материали, за да се избегне раздразнение на кожата. В случай на дискомфорт се обърнете към лекар.

## 2. Зареждане

Напаснете и прикрепете порта за зареждане към магнитите на станцията за зареждане. Можете да проверите нивото на заряд на батерията на циферблата.



**i** Преди зареждане се уверете, че портът за зареждане е сух и чист, за да предотвратите повреда на магнитите поради влага.



## 3. Сдвояване с интелигентно устройство през *Bluetooth*<sup>®</sup>

1. Включете часовника си и изберете език.
2. Изтеглете приложението **Android Wear**<sup>™</sup> на вашия телефон или таблет от Google Play<sup>™</sup> или App Store.



Android Wear

3. Следвайте инструкциите на екрана, за да сдвоите часовника и своя телефон или таблет. Когато са сдвоени, плъзнете по циферблата, за да се научат общи жестове.
- i** Само един часовник може да бъде сдвоен с един телефон. Премахнете сдвояването с телефона, за да сдвоите с друг. Вашият часовник ще възстанови фабричните настройки и всички данни ще бъдат изтрети след премахване на сдвояването. Huawei Watch 2 изисква телефон с Android<sup>™</sup> или iOS<sup>™</sup>. Поддържаните функции може да се различават между Android и iOS. Посетете [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) на вашия телефон, за да видите изискванията за съвместимост.

## 4. Други приложения

Потребителите на Android могат да изтеглят **Huawei Wear** и **Huawei Health** от магазина с приложения за по-ефикасна употреба на часовника.

**Huawei Wear** ви помага да управлявате своя часовник. Различните версии поддържат различни функции.

	Bluetooth версия	SIM версия	eSIM версия
Управлявайте своя часовник	✓	✓	✓
Активирайте eSIM	/	/	✓

**Huawei Health** измерва подробно вашите движения и сърдечен ритъм и определя персонализиран план за тренировка.

 Можете да изтеглите приложението **Huawei Wear** на своето устройство с iOS, но засега не можете да го използвате, за да управлявате своя часовник. **Huawei Health** не се поддържа на устройства с iOS.

## 5. Още информация


### Регулиране, закрепване и махане на каишката


Регулирайте каишката си според размера на китката. За да махнете каишката, плъзнете щифта за бързо освобождаване и леко издърпайте каишката.

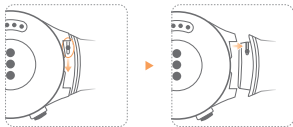
#### Каишки

Каишките са налични в различни цветове, стилове или материали. За да закупите каишка, моля, свържете се с местните търговци.

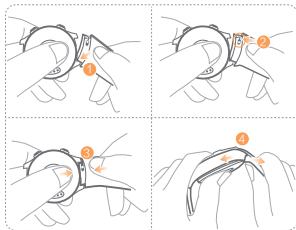
#### Поддръжка

 Можете да носите часовника си, когато си миете ръцете или когато вали, но го избършете, ако се намокри. Пазете кожените части сухи.

 Не го носете при миене на кола, плуване, гмуркане с и без акваланг или вземане на душ.



Махнете каишката



Закрепете каишката



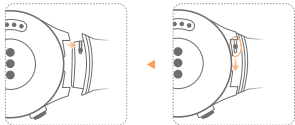


## 5. מידע נוסף

### התאמה, הידוק והסרה של הרצועה

התאם את הרצועה להיקף של פרק כף היד. כדי להדק או להסיר את הרצועה, פעל לפי ההוראות הבאות.

משוך בעדינות את הרצועה כדי לוודא שהיא מהודקת כראוי. 



הסרת הרצועה

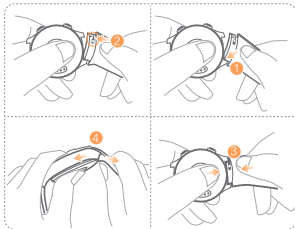
### רצועות

רצועות זמינות במבחר צבעים, סגנונות וחומרים. לרכישה, פנה לקמעונאים.

### תחזוקה

ניתן לענוד את השעון בעת שטיפת ידיים או בגשם, אך יש לנגב ולייבש אותו אם הוא נרטב במים. שמור חלקים מעור יבשים.

אל תענוד את השעון בעת שטיפת מכוניות, שחייה, צלילה, או מקלחת. 



הידוק הרצועה

## 4. אפליקציות רלוונטיות

משתמשי Android יכולים להוריד את **Huawei Wear** ואת **Huawei Health** בחנות האפליקציות, לשימוש טוב יותר בשעון.

**Huawei Wear** מסייעת לך לנהל את השעון. גרסאות שונות תומכות בפונקציות שונות.

מהדורת eSIM	מהדורת SIM	מהדורת Bluetooth	
√	√	√	ניהול השעון שלך
√	/	/	הפעלת ה-eSIM

**Huawei Health** האפליקציה מודדת את התנועות שלך ואת קצב הלב בצורה מפורטת, ומתכנתת תוכנית כושר אישית.

ניתן להוריד את האפליקציה **Huawei Wear** במכשיר ה-iOS שלך, אך כרגע לא ניתן להשתמש באפליקציה זו כדי לנהל את השעון. **Huawei Health** לא נתמכת במכשירי iOS. 

## 3. התאמה עם הטלפון דרך Bluetooth®

1. הפעל את השעון ובחר את השפה.
2. בטלפון או בטאבלט, הורד את האפליקציה **Android Wear™** ב-Google Play™ או ב-App Store.



Android Wear

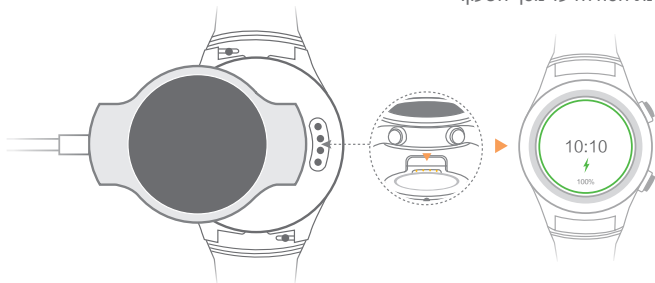
3. פעל לפי ההוראות על המסך להתאמת השעון עם הטלפון או הטאבלט שלך. לאחר ההתאמה, החלק באמצעות האצבע על מסך השעון כדי ללמוד מחוות נפוצות.

ניתן להתאים שעון אחד לטלפון אחד בלבד. אם ברצונך להתאים את השעון לטלפון אחר, בטל את ההתאמה של הטלפון הנוכחי. לאחר ביטול ההתאמה, השעון יחזור להגדרות היצרן וכל הנתונים יימחקו. נדרש טלפון עם Android™ או iOS™. התכונות הנתמכות עשויות להיות שונות בין Android ל-iOS. בקר בכתובת [g.co/WearCheck](http://g.co/WearCheck) בטלפון כדי לראות אם הוא תואם.



## 2. טעינה

ישר את יציאת הטעינה עם המגנטים של עריסת הטעינה וחבר אותה. תוכל לראות את רמת טעינת הסוללה על מסך השעון.



ודא שיציאת הטעינה יבשה ונקייה לפני הטעינה, כדי למנוע פגיעה במגנטים עקב לחות. ⓘ

# 1. מראה

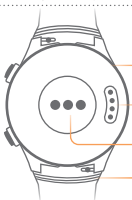


## לחצן הפעלה

לחץ לחיצה ממושכת על לחצן ההפעלה עד להפעלת השעון.  
גע בסמל ההפעלה במסך השעון ובחר הגדרות (Settings) < מערכת  
(System) < כיבוי (Power off).



## לחצן רב-שימושי



## מיקרופון



## יציאת טעינה



## חיישן קצב לב



## רמקול



כל חומר שבשימוש במכשיר זה עבר בדיקה מקיפה. אם תחוש אי-נוחות בזמן ענידתו, הפסק להשתמש בשעון והיוועץ ברופא.



# HUAWEI WATCH 2

## מדריך התחלה מהירה



31508523\_02